



Department of
Environmental
Conservation

Dónde encontrar información:

En las siguientes ubicaciones, se encuentran disponibles los documentos del proyecto para ayudar a mantener al público informado.

Biblioteca Pública de Nueva York

Filial Morrisania
610 East 169th Street
Bronx, NY 10456
(718) 589-9268

Llame para consultar los horarios de atención

Junta comunitaria del Bronx, distrito 3

1426 Boston Road
Bronx, NY 10456
(718) 378-8054

Llame para consultar los horarios de atención

**Departamento de Conservación
Ambiental del Estado de Nueva York
(NYSDEC), oficina regional 2**

47-40 21st Street
Long Island City, NY 11101
Llame con anticipación: (718) 482-4900

Con quién comunicarse:

Los comentarios y las preguntas son siempre bienvenidas; se deben dirigir de la siguiente manera:

Preguntas relacionadas con el proyecto

Wendi Zheng, gerente de Proyecto
NYSDEC, oficina regional 2
47-40 21st Street
Long Island City, NY 11101
(718) 482-7541

wendi.zheng@dec.ny.gov

Preguntas relacionadas con la salud

Jacquelyn Nealon
Departamento de Salud del Estado de
Nueva York (NYSDOH)
Empire State Plaza
Corning Tower
Albany, NY 12237
(518) 402-7880
beej@health.ny.gov

Para obtener más información sobre el
Programa de limpieza de sitios contaminados
de Nueva York, visite:

www.dec.ny.gov/chemical/8450.html

FICHA TÉCNICA

Programa de limpieza de sitios
contaminados

3500 Park Avenue Apartments
3500 Park Avenue
Bronx, NY 10456

N.º del sitio: C203096
NYSDEC REGIÓN 2

Junio de 2018

Comenzará la limpieza ambiental en el sitio contaminado

Se iniciarán actividades que abordarán la contaminación relacionada con el sitio de 3500 Park Avenue Apartments (el «Sitio») ubicado en 3500 Park Avenue, condado de Bronx. Consulte el mapa para obtener la ubicación del sitio. Las actividades de limpieza se realizarán en 3500 Park Apts. Housing Development Fund Company, Inc. y 3500 Park Apts. L.P. («solicitantes») con la supervisión que brinde el Departamento de Conservación Ambiental del Estado de Nueva York (NYSDEC). El NYSDEC ha determinado que el Plan de trabajo de saneamiento (Remedial Work Plan, RWP) protege la salud pública y el medioambiente y ha aprobado el plan. El RWP aprobado y los documentos relacionados con la limpieza del sitio pueden encontrarse en las ubicaciones identificadas en el lado izquierdo con el título «Dónde encontrar información». Se prevé que las actividades de saneamiento comenzarán en junio de 2018 y durarán aproximadamente 6 meses.

Aspectos destacados de las próximas actividades de limpieza: El objetivo de las acciones de limpieza en el Sitio es alcanzar niveles de limpieza que protejan la salud pública y el medioambiente. Los componentes clave de la medida de saneamiento Uso residencial restringido, Trayecto 2 (Track 2 Restricted Residential Use) son los siguientes:

- Eliminación de los tanques de almacenamiento subterráneos, si los hubiere.
- Excavación y eliminación de la tierra que se encuentre en el sitio que no cumpla con los objetivos de limpieza de tierra de uso residencial restringidos en los primeros 15 pies por debajo del nivel del suelo.
- Recolección y análisis de muestras finales de suelo para evaluar la efectividad del saneamiento.
- Importación de material limpio que cumpla con los objetivos de limpieza de la tierra (soil cleanup objectives, SCO) establecidos para uso residencial restringido y protección de agua subterránea como relleno.
- Como parte de la medida de saneamiento de Trayecto 2, se completará una evaluación de intrusión de vapor en el suelo. Esta incluirá una disposición para implementar acciones recomendadas a fin de abordar las exposiciones relacionadas con la intrusión de vapor en el suelo.
- La imposición de un Control institucional en forma de Servidumbre ambiental para garantizar el uso adecuado del Sitio y el cumplimiento con un Plan de administración del sitio (Site Management Plan, SMP) para el mantenimiento a largo plazo de los sistemas de saneamiento.
- Si no se alcanzan los SCO para uso residencial restringidos del Trayecto 2 en los 15 pies sobre el suelo, se intentará implementar una medida de saneamiento de Trayecto 4 contingente que incluiría un sistema para cubrir el sitio.

Durante las actividades de saneamiento, se implementarán un Plan de salud y seguridad (Health and Safety Plan, HASP) y un Plan de control de calidad del aire en la comunidad (Community Air Monitoring Plan, CAMP). Estos establecen procedimientos para la protección de los trabajadores y los residentes del lugar e incluyen medidas obligatorias de control de la calidad del aire y de supresión de polvo y olores.

PROGRAMA DE LIMPIEZA DE SITIOS CONTAMINADOS

Próximos pasos: Después de que los solicitantes completen las actividades de limpieza, prepararán un Informe final de ingeniería (Final Engineering Report, FER) y lo presentarán al NYSDEC. Este informe describirá las actividades de limpieza que se completaron y certificará que se cumplió o que se cumplirá con los requisitos de limpieza.

Cuando el NYSDEC considere que se cumple o se cumplirá con los requisitos de limpieza del Sitio, aprobará el Informe final de ingeniería. Luego, el NYSDEC emitirá un Certificado de finalización al solicitante. Los solicitantes podrán reurbanizar el sitio cuando reciban el Certificado de finalización. Además, los solicitantes:

-
- No tendrán responsabilidad con el estado por la contaminación que existe en el sitio o proviene de él, sujeto a determinadas condiciones.
- Serán elegible para recibir crédito fiscal para compensar los costos de las actividades de limpieza y de reurbanización del Sitio.

NYSDEC enviará una ficha técnica que describa el contenido del Informe final de ingeniería. Esta identificará todos los controles institucionales (por ejemplo, restricciones de escritura) o controles de ingeniería (por ejemplo, una cobertura para el sitio) que se necesiten en el Sitio en relación con la emisión del Certificado de finalización.

Descripción del sitio: el sitio está ubicado en 3500 Park Avenue en la sección de Morrisania de Bronx y se identifica como Bloque 2389, Lote 20 en el mapa contributivo de la ciudad de Nueva York. El sitio consiste en un estacionamiento pavimentado con asfalto de 15 207 pies cuadrados con un pequeño contenedor de almacenamiento móvil en la porción sudoeste, que sirve como caseta auxiliar. El antiguo edificio del sitio se demolió a mediados de la década de 1990. El sitio ha estado desocupado o sirvió como estacionamiento desde 1995, aproximadamente.

Se pueden encontrar detalles adicionales del sitio, incluidos los resúmenes de evaluaciones ambientales y de salud en la Base de datos de saneamiento ambiental del sitio del NYSDEC (al ingresar la identificación del Sitio, C203096), en el siguiente sitio web:

<http://www.dec.ny.gov/cfm/external/derexternal/index.cfm?pageid=3>

Resumen de la investigación: Los principales contaminantes de interés en el sitio son compuestos orgánicos semivolátiles (semi-volatile organic compound, SVOC) y metales, que están presentes en el suelo de todo el sitio, en aguas subterráneas, compuestos orgánicos volátiles (volatile organic compound, VOC) en vapor del suelo.

Descripción general del Programa de limpieza de sitios contaminados: El Programa de limpieza de sitios contaminados (Brownfield Cleanup Program, BCP) de Nueva York promueve la limpieza voluntaria de propiedades contaminadas conocidas como "sitios contaminados" a fin de que puedan ser reutilizadas y reurbanizadas nuevamente. Estos usos incluyen, entre otros, recreación, viviendas y negocios. Un sitio contaminado es toda propiedad real en donde se encuentre un contaminante a niveles que excedan los objetivos de limpieza del suelo u otros estándares, criterios o pautas ambientales basados en la salud adoptados por el DEC que correspondan y según el uso anticipado razonable de la propiedad, de conformidad con las reglamentaciones vigentes.

Para obtener más información sobre el BCP, visite el siguiente sitio web:

<http://www.dec.ny.gov/chemical/8450.html>

Lo animamos a que comparta esta ficha técnica con vecinos e inquilinos, o que la coloque en un área prominente de su edificio para que otros la puedan ver.

Recibir fichas técnicas del sitio por correo electrónico

Puede recibir la información del sitio, como esta ficha técnica, directamente en su casilla de correo electrónico. El NYSDEC lo invita a que se registre en una o más de las siguientes listas de distribución de correo electrónico de sitios contaminados del condado, disponibles en el siguiente sitio web:

www.dec.ny.gov/chemical/61092.html

Es rápido, fácil y lo ayudará a mantenerse más informado. Como miembro de las listas de distribución, recibirá periódicamente información o anuncios relacionados con el sitio de todos los sitios contaminados del condado que seleccione.

PROGRAMA DE LIMPIEZA DE SITIOS CONTAMINADOS

Mapa de ubicación del sitio

